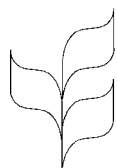




CBD



**CONVENIO SOBRE  
LA DIVERSIDAD  
BIOLÓGICA**

Distribución  
GENERAL

10 de noviembre de 2000

ORIGINAL: INGLÉS

ÓRGANO SUBSIDIARIO DE ASESORAMIENTO CIENTÍFICO,  
TÉCNICO Y TECNOLÓGICO (SBSTTA)

Sexta reunión

Montreal, Canadá

12 al 16 de marzo del 2001

**INFORMACIÓN PARA LOS PARTICIPANTES**

La sexta reunión del SBSTTA se realizará desde el lunes 12 de marzo hasta el viernes 16 de marzo del 2001. La inauguración oficial será el lunes 12 de marzo a las 10 00 a.m. La inscripción comenzará el domingo 11 de marzo del 2001 a partir de las 1200 horas hasta las 1800 horas. La inscripción continuará el lunes 12 de marzo a las 0800 horas.

Lugar:

La reunión se llevará a cabo en los recintos de la **Organización de Aviación Civil Internacional (OACI)** localizada en el centro de la ciudad:

**Organización de Aviación Civil Internacional (OACI)**

999 rue (calle) Université (esquina con Viger) Montreal,  
Provincia del Quebec, Canadá

**Acceso a través del metro**, línea 2 – Naranja, estación **Square-Victoria**

Acceso a la ciudad de Montreal

La ciudad de Montreal tiene acceso a través del Aeropuerto de Dorval situado a aproximadamente 15 km. del centro de la ciudad. Hay taxis y autobuses disponibles cada 30 minutos para ir a la ciudad.

<b>Autobús/Transbordadores:</b>	<b>Ida</b>	<b>Ida y Vuelta</b>
Dorval / Centro	\$ 11.00	\$19.75
<b>Taxis:</b>	<b>Tarifas</b>	
Dorval / Downtown	\$28.00 tarifa fija	N.A.

### Alojamiento en Montreal

Sírvanse encontrar adjunto la lista de hoteles (Anexo 1) ubicados en los alrededores del edificio de la **Organización de Aviación Civil Internacional (OACI)** y de la Secretaría del CDB o cerca de la estación del Metro (el Metro de Montreal es seguro)

### Huso horario

La HU de Montreal es menos 5 horas.

### Clima

Durante el mes de marzo la temperatura máxima puede variar entre +6°C y -3°C (temperatura mínima). Las temperaturas pueden descender a -10/-20°C y las caídas de nieve pueden ser frecuentes e intensas.

### Voltaje:

Corriente eléctrica: 110 voltios, 60 Hertz. Se pueden adquirir adaptadores por el precio de \$Can50.

### Pre-Inscripción

Se adjunta un formulario de pre-inscripción como Anexo II. A fin de imprimir el número de documentos requeridos y evitar que los recursos se agoten, los delegados están invitados a especificar cuál de las seis lenguas oficiales de las Naciones Unidas prefieren. **Este formulario deberá ser completado y remitido a la Secretaría a más tardar el 26 de enero de 2001.**

### Visas/Aduanas

Se adjunta en Anexo III, una lista de los países cuyos ciudadanos necesitan visas para ingresar al Canadá.

Adjuntos: Anexo I: Lista de Hoteles  
Anexo II: Formulario de Pre-inscripción  
Anexo III: Lista de países con requerimientos de visa (según la lista proporcionada por el Gobierno del Canadá).

## ANEXO I

### Lista de Hoteles

Los precios que se proporcionan están en moneda Canadiense y son de referencia. Los precios pueden estar sujetos a cambio:

\$1 US = aproximadamente \$1.50 Canadiense  
\$ 1 Canadiense = aproximadamente \$0.66 US

Los precios no incluyen impuestos. (GST 7% + QST 7.5% = 15.03%)/ El reembolso del impuesto es posible para los ciudadanos no-Canadienses. Por favor sírvase pedir los formularios en las oficinas de inscripción durante la reunión.

### **Usted deberá hacer sus propias reservaciones**

**Hotel Lord Berry \*\*\*(antes Days Inn Vieux Montreal)**      20 minutos de camino hasta el edificio de la OACI

1199 Calle Berri  
Montreal, Quebec  
Tel: + 1 (514) 845 9236  
Fax: + 1 (514) 849-9855  
\$89 Habitación Simple, \$99 Habitación Doble

**La Tour Centre-Ville \*\*\***      15 minutos de camino hasta el edificio de la OACI

400 Boulevard René-Lévesque Oeste.  
Montreal, Quebec  
Tel: +1 (514) 866-8861  
Fax: + 1 (514) 866-7257  
Studios disponibles (\$66.00) para ocupaciones simples; pequeña suite (\$70.00) para ocupaciones simples; gran suite (\$75.00) para ocupaciones dobles + \$12.00 para cada persona adicional.

**Travelodge \*\*\***      20 minutos de camino hasta el edificio de la OACI

50, Boulevard René-Lévesque Oeste  
Montreal, Quebec  
Tel: + 1 (514) 874-9090  
Fax: + (514) 874-0907  
\$72 habitaciones con ocupaciones simples o dobles

**L'Appartement-in-Montréal \*\*\***      15 minutos de camino hasta el edificio de la OACI

455, Calle Sherbrooke Oeste  
Montreal, Quebec  
Tel: + (514) 284-3634  
Fax: + (514) 287-1431  
Studios a \$90.00 ocupaciones simples o dobles

**Best Western\*\*\*\*\***      (20 minutos de camino hasta el edificio de la OACI)

3407 rue Peel ((esquina con calles Peel y Sherbrooke)  
Montréal  
Tel : 514-288-4141  
Fax : 514-288-3021  
Habitaciones a \$91.00. Sírvase mencionar “Naciones Unidas/SCBD” cuando haga sus reservaciones para obtener tarifas preferenciales.

**Delta Centre-Ville (antes Le Radisson) \*\*\*\*\*** 5 minutos de camino hasta el edificio de la OACI  
 777 Calle University  
 Montreal, Quebec  
 Tel: + (514) 879-1370  
 Fax: + (514) 879-1761  
 Hotel de Primera Clase  
 Habitaciones a \$125.00, ocupación simple o doble. Sírvase mencionar la Cuenta No. 91317 de Naciones Unidas/OACI cuando haga sus reservaciones.

**Hotel Taj Mahal (anteriormente l’Emerillon) \*\*\*** 25 minutos de camino hasta el edificio de la OACI +  
 1 minuto de la estación del metro  
 1600 calle St-Hubert  
 Montreal, Quebec  
 Tel: + (514) 849-3214  
 Fax: + (514) 849-9812  
 \$55.00 habitación simple, \$75.00 habitación doble.

**Holiday Inn Select (Chinatown) \*\*\*\*\*** 10 minutos de camino hasta el edificio de la OACI  
 99 Calle Viger  
 Montreal, Quebec  
 Tel: + (514) 878-9888  
 Fax: + (514) 878-6341  
 \$149 ocupación simple o doble

**Hotel Manoir des Alpes \*\*\*** 20 minutos de camino hasta el edificio de la OACI  
 1245 Calle St-André  
 Montreal, Quebec  
 Tel: + (514) 845-9803  
 Fax: + (514) 845-9886  
 \$75, ocupación simple

**Hotel de la Montagne\*\*\*\*\*** 20 minutos de camino hasta el edificio de la OACI  
 1430 de la Montagne 2 minutos de la estación del metro  
 Montreal, Quebec  
 Tel: + 1(514) 288-5656  
 1(800) 361-6262 toll free en Norteamérica  
 Fax: + (514) 288-9658  
 \$165 ocupación simple o \$175 ocupación doble

**Hotel CourtyardMarriott \*\*\*\*\*(anteriormente La Citadelle)** 15 minutos de camino hasta  
 el edificio de la OACI  
 410 Calle Sherbrooke Oeste  
 Montreal, Quebec  
 Tel: + (514) 844-8851  
 Fax: + (514) 844-0912  
 \$129 ocupación simple o doble



## Anexo III

**REGLAMENTOS PARA VISAS**

**Los ciudadanos de los siguientes países requieren una visa para visitar o transitar en el Canadá**  
*(de acuerdo a la lista proporcionada por el Gobierno del Canadá)*

<b>A</b>		<b>D</b>	<b>J</b>
Afganistán		Djibouti	Jamaica
Albania		República Dominicana	Jordania
Argelia			
Angola		<b>E</b>	<b>K</b>
Argentina		Ecuador	Kazajstán
Armenia		Egipto	Kenya
Azerbaiyán		El Salvador	Kuwait
		Emiratos Árabes Unidos	Kirguistán
	<b>B</b>	Eritrea	
Bahrein		Eslovaquia	
Bangladesh		Estonia	<b>L</b>
Belarús		Etiopía	Lao (República Democrática Pop.)
Belice			Lituania
Benin		<b>F</b>	Líbano
Bhután		Fiji	Lesotho
Bolivia		Filipinas	Liberia
Bosnia y Herzegovina			Libia (Jamahiriya Árabe)
Brasil		<b>G</b>	Lituania
Bulgaria		Gabón	
Burkina Faso		Gambia	<b>M</b>
Burundi			
		Georgia	Macau
			Madagascar
		Ghana	Malawi
	<b>C</b>	Guatemala	Maldivas
Camboya		Guinea	Malí
Camerún		Guinea-Bissau	Marruecos
Cabo Verde		Guinea-Ecuatorial	Mauritania
República Centroafricana		Guyana	Mauricio
			Micronesia (Estados Federados de)
Chad			Moldova
Chile		<b>H</b>	Mongolia
China		Haití	Mozambique
Colombia		Honduras	Myanmar
Comoras			
Congo (República Democrática del)		<b>I</b>	<b>N</b>
Congo		India	Nepal
Corea (República Popular Dem de)		Indonesia	Nicaragua
Côte d'Ivoire		Irán (República Islámica de)	Níger
Croacia		Iraq	Nigeria
Cuba		Israel (sólo los ciudadanos israelíes	
República Checa		detentores de un documento naranja	
		llamado "Documento de Viaje" y que	
		no poseen pasaporte nacional,	
		requerirán visa.	

	<b>O</b>	Venezuela Viet Nam	<b>V</b>
Omán			
	<b>P</b>	Yemen Yugoslavia	<b>Y</b>
Islas del Pacífico, Estado Bajo Fideicomiso de los EE.UU.			
Pakistán			<b>Z</b>
Palau (República de)			
Panamá		Zambia	
Paraguay			
Perú			
Polonia			
	<b>Q</b>		
Qatar			
	<b>R</b>		
Rumanía			
Rwanda			
Rusia (Federación de)			
	<b>S</b>		
Santo Tomé y Príncipe			
Senegal			
Seychelles			
Sierra Leona			
Somalia			
Sri Lanka			
Sudáfrica			
Sudán			
Suriname			
Siria (República Árabe)			
	<b>T</b>		
Tailandia			
Taiwán			
Tayikistán			
Tanzania (República Unida de)			
Togo			
Tonga			
Trinidad y Tobago			
Túnez			
Turquía			
Turkmenistán			
	<b>U</b>		
Uganda			
Ucrania			
Uruguay			
Uzbekistán			

